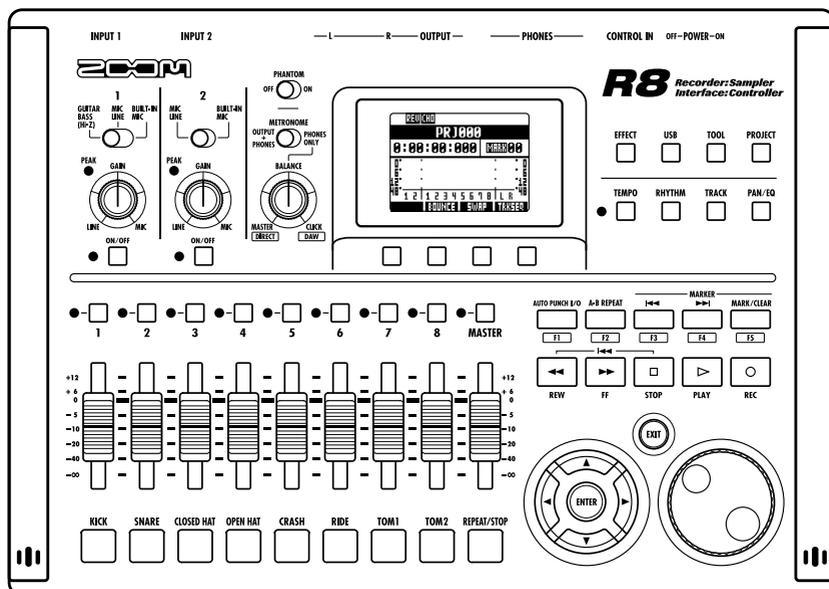


R8 Recorder: Sampler Interface: Controller



MANUALE INTERFACCIA AUDIO

ZOOM®

© 2016 ZOOM CORPORATION

E' vietata la riproduzione di questo manuale, per intero o in parte, con qualsiasi mezzo.

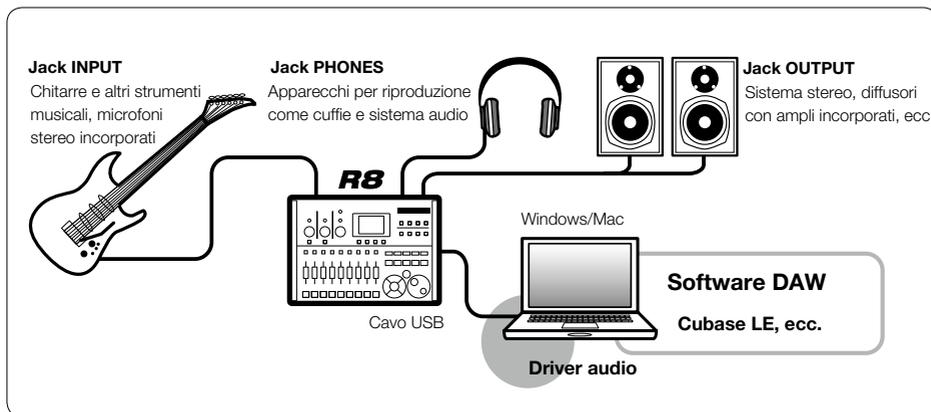
Indice

Indice	1
Interfaccia audio e superficie di controllo	2
R8: requisiti di sistema dell'interfaccia audio	4
Guida all'avvio di Cubase LE	4
Collegare e scollegare in modalità interfaccia audio	5
Collegare R8 a un computer per la prima volta	5
R8: setup e connessioni	5
Scollegarsi	6
Usare le funzioni della superficie di controllo	7
La superficie di controllo	7
Setup della superficie di controllo	7
Sezione trasporto	8
Operatività della sezione fader	9
I bank	9
Usare la sezione fader.	9
Indicatori di livello di R8 (uso come interfaccia audio)	10
Impostazione dei tasti funzione.	11
Setup dei tasti funzione	11
Guida rapida delle funzioni della modalità superficie di controllo.	12
Il mixer in modalità interfaccia audio	13
Volume, reverb send, pan	13
Stereo link	13
Balance.	13
Accordatore	14
Accordatore cromatico	14
Effetti in modalità interfaccia audio.	15
Effetto INSERT	15
Effetto SEND-RETURN	15
Lavorare con le patch	16
Operatività patch	16
Inizializzare una patch (factory reset).	16

Interfaccia audio e superficie di controllo

Questa sezione illustra come collegare l'unità a un computer e come eseguire il setup e usare le funzioni interfaccia audio e superficie di controllo di **RB** con un software DAW o altro software.

Funzioni interfaccia audio e superficie di controllo



■ Interfaccia audio

Gli ingressi e le uscite di **RB** possono essere usati come interfaccia audio USB 2.0 Hi-Speed con 2 ingressi e 2 uscite con qualità max. pari a 24-bit/96kHz. Sono utilizzabili gli effetti se il livello di campionamento è 44.1 kHz, e l'unità può essere alimentata tramite USB del computer.



■ Superficie di controllo

Le funzioni superficie di controllo sono utilizzabili per controllare il software DAW su computer tramite USB. Sono possibili le operazioni di trasporto, compresa la riproduzione, la registrazione e lo stop, e il controllo fisico dei fader DAW. Inoltre, varie altre funzioni software DAW possono essere mappate sui tasti F1~F5 (le funzioni assegnabili dipendono dal software DAW usato).



■ Supporto per l'ingresso di varie fonti, comprese chitarre, microfoni e strumenti in linea

I due jack incorporati comprendono un ingresso ad alta impedenza. Entrambi accettano connettori XLR e standard e possono fornire alimentazione phantom (24 o 48V).

Si possono supportare molte fonti, da chitarre e bassi ad alta impedenza a microfoni dinamici o a condensatore e apparecchiature in linea come synth. Inoltre, i microfoni a condensatore dalle grandi performance sono utili per registrare la chitarra acustica e le voci.

■ Funzioni effetto versatili

Gli effetti insert incorporati sono applicabili a specifici percorsi canale, e due tipi di effetto send-return lavorano tramite il mixer send-return. Questi effetti possono essere applicati durante la registrazione, naturalmente, ma possono anche essere applicati alla sola uscita monitor. Ad esempio, registrando le voci, potete applicare un riverbero al segnale monitor soltanto, per facilitare il cantato.

■ Completo mixer incorporato

Usando il mixer di **RS**, potete fare un mix per monitorare. Registrando contemporaneamente chitarra e voci, ad esempio, potete regolare il bilanciamento di volume, pan e riverbero.

Inoltre, potete anche regolare il bilanciamento tra mixer incorporato e il suono inviato da un computer.

■ Accordatore multifunzione

In aggiunta all'accordatura cromatica standard, l'accordatore multifunzione incorporato supporta chitarra a 7-corde, basso a 5 corde e varie accordature particolari.

RS : requisiti di sistema dell'interfaccia audio

RS : requisiti di sistema dell'interfaccia audio

Windows

Windows® 7 (32-bit, 64-bit) o successivi
32-bit: Intel® Pentium® 4 1.8 GHz o maggiore
64-bit: Intel® Pentium® Dual Core 2.7 GHz o maggiore
32-bit: RAM 1 GB o maggiore
64-bit: RAM 2 GB o maggiore

Intel Mac

OS X 10.9 o successivi
Intel® Core Duo 1.83 GHz o maggiore
RAM 1 GB o maggiore

Entrambi

Porta compatibile USB 2.0

- Hub USB non sono supportati.
- Consigliati chipset Intel®.

Nota relativa a descrizioni e immagini

Questo manuale è stato preparato sulla base dell'uso dei sistemi Windows. Funzioni specifiche relative a Mac OS X sono indicate separatamente.

Le schermate si riferiscono alla versione per Windows di Cubase LE.

Guida all'avvio di Cubase LE

Fate riferimento alla Guida all'avvio di Cubase LE per informazioni sull'installazione del driver audio per **RS** di ZOOM e di Cubase LE.

I marchi registrati

- I simboli SD  e  SDHC sono marchi registrati.
- Windows® e Windows 7® sono marchi registrati di Microsoft® negli USA.
- Macintosh® e Mac OS® sono marchi registrati di Apple Inc.
- Steinberg e Cubase sono marchi registrati di Steinberg Media Technologies GmbH.
- Intel® e Pentium® sono marchi registrati di Intel Corporation.
- Mackie Control è marchio registrato di LOUD Technologies.
- Tutti gli altri marchi, nomi dei prodotti, marchi registrati e nomi di compagnie menzionati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

Nell'interesse del miglioramento del prodotto, le specifiche possono varare senza obbligo di preavviso.

Collegare e scollegare in modalità interfaccia audio

Questa è una veduta d'insieme su come collegare e scollegare **RB** e un computer tramite cavo USB. Per dettagli, fate riferimento all'acclusa "Cubase LE Startup Guide".

Collegare **RB** a un computer per la prima volta

- 1 Installate il software DAW di Cubase LE su computer.
- 2 Installate il driver audio ZOOM **RB** sul computer. (Non è necessario alcun driver per Macintosh.)

 Rif: "Cubase LE Startup Guide"

- 3 Collegate **RB** al computer.

RB : setup e connessioni

- 4 Setup del software DAW.

Setup dell'apparecchio

 Rif: "Cubase LE Startup Guide"

Setup superficie di controllo P.7

Mackie Control

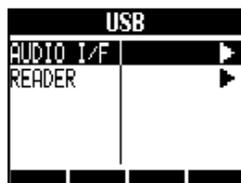
RB: setup e connessioni

- 1 Collegate **RB** al computer tramite cavo USB.

- 2 USB Premete **USB**.



- 3 Selezionate **AUDIO I/F**.



-  Premete **ENTER**.

- 4 Selezionate **EXECUTE**.



-  Premete **ENTER**.

NOTE

- Il driver audio per **RB** di ZOOM è essenziale per usare **RB** come interfaccia audio con software DAW come Cubase LE. (Non è necessario alcun driver per Macintosh.)
- Scaricate il driver audio più recente per **RB** dal sito web Zoom Corporation.
<http://www.zoom.co.jp/>

Scollegarsi

1 Premete sotto **EXIT**
 oppure premete **USB**.

2 Selezionate **YES**.



Cambia menu



Premete **ENTER**.

NOTE

Selezionate **CONTINUE** per usare le stesse impostazioni dell'ultima volta.

- Impostazioni NSERT EFFECT
- Impostazioni SEND-RETURN EFFECT
- Impostazioni Mixer
- Impostazioni TUNER

Selezionate **RESET** per riportare ogni voce alle impostazioni di default.

- Le funzioni interfaccia audio e superficie di controllo di **RS** possono essere usate portando alimentazione tramite USB bus.
- Consigliamo di usare sempre il software di sistema più recente di **RS**.

Usare le funzioni della superficie di controllo

Usando **RB** come interfaccia audio, collegato tramite USB, i tasti di **RB** e i fader possono essere usati per controllare il trasporto di Cubase LE e il mixer.

La superficie di controllo

In modalità superficie di controllo, i tasti e le manopole di **RB** possono essere assegnati a funzioni particolari di Cubase LE.

Sezione trasporto P.8

I bank P.9

Sezione fader P.9

SUGGERIMENTI

Assegnazione dei tasti

Per l'elenco delle funzioni assegnabili a manopole e tasti di **RB**, così come altri tasti trasporto/funzione supportati da Cubase LE, consultate la “Guida rapida delle funzioni della modalità superficie di controllo” di questo manuale.



Rif: Guida rapida delle funzioni della modalità superficie di controllo

P.12

Setup della superficie di controllo

Vd. **RB** setup e connessioni P.5

- 5 Poi, lanciate Cubase LE.
- 6 Dal menu “Devices” di Cubase LE, selezionate “Device setup...”
- 7 In alto a sinistra nella finestra Device setup, appaiono i pulsanti [+], [-] e [<]. Cliccate su [+] e selezionate “Mackie Control”
- 8 Impostate ingresso e uscita MIDI

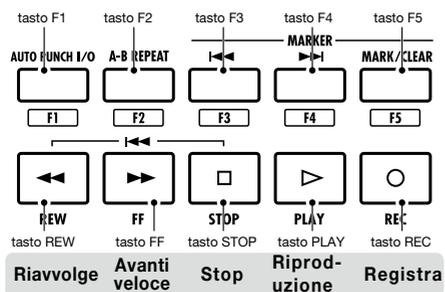
Ingresso MIDI:	ZOOM R8
Uscita MIDI:	ZOOM R8

SUGGERIMENTI

Il display del MENU ecc. potrebbe variare in base alla versione di Cubase LE.
Fate riferimento al manuale di Cubase LE.

Sezione trasporto

Impostando la superficie di controllo, i tasti della sezione trasporto di **RB** possono essere assegnati a specifiche funzioni di Cubase LE.



SUGGERIMENTI

Potete collegare un interruttore a pedale al jack **CONTROL IN** per avviare e fermare la riproduzione, e cambiare patch effetto, ad esempio, col piede, mentre usate **RB** come interfaccia audio.



Rif.:

Manuale operativo
Usare un interruttore a pedale

P.113

Operatività della sezione fader

Usando i fader e i tasti di status della sezione fader, potete regolare il volume delle corrispondenti tracce di Cubase LE, metterle in mute o assolo e abilitarle per la registrazione.

I bank

Dopo aver attivato l'operatività superficie di controllo, i parametri principali di Cubase LE possono essere usati usando i fader e i tasti di status di **RS**.

Un gruppo di tracce attivate dai fader e dai tasti di status è detto "bank". Con **RS**, è possibile controllare un bank composto da 8 tracce adiacenti.

Ad esempio, se il fader 1 è assegnato alla traccia 1 di Cubase LE, le tracce 1-8 possono essere controllate come illustrato nel diagramma.

Tasti status & Fader	1	2	3	4	5	6	7	8
Traccia	Tr.1	Tr.2	Tr.3	Tr.4	Tr.5	Tr.6	Tr.7	Tr.8

Come mostra il diagramma, , selezionando le tracce 1~8, premendo una volta il tasto sotto **BANK** si commutano le assegnazioni come illustrato sotto.

Tasti status & Fader	1	2	3	4	5	6	7	8
Traccia	Tr.9	Tr.10	Tr.11	Tr.12	Tr.13	Tr.14	Tr.15	Tr.16

Premete sotto **BANK**

Il bank successivo più basso di otto tracce (canali) è assegnato alla sezione fader.

Premete sotto **BANK**

Il bank successivo più alto di otto tracce (canali) è assegnato alla sezione fader.

Usare la sezione fader

1 Assegnate alla sezione fader le tracce (canali) di Cubase LE che volete controllare .

2 Usate i fader per controllare i volumi delle tracce corrispondenti.

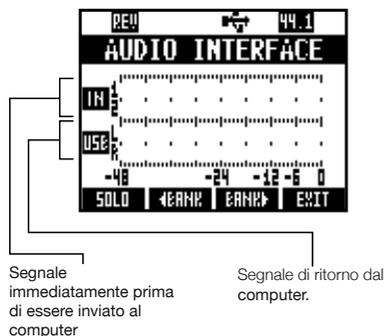
I fader controllano i volumi delle corrispondenti tracce. Cambiate il volume master spostando il fader master.

3 Per cambiare funzione ai tasti di status per tutte le tracce, premete il tasto morbido relativo alla funzione desiderata.



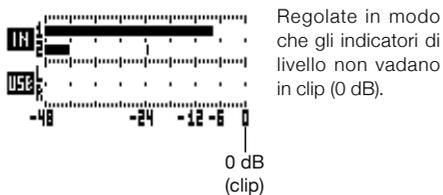
Usate questi tasti per impostare le funzioni dei tasti di status

Indicatori di livello di *RS*
(Uso come interfaccia audio)



Controllare i livelli di registrazione DAW

Impostate "REC SIGNAL" (nel menu INSERT EFFECT) per definire se gli effetti saranno inviati al computer "WET" (segnale con effetti) o "DRY" (senza effetti).



Impostazione dei tasti funzione

I cinque tasti posti sopra quelli di trasporto possono essere usati come tasti funzione (F1~F5) e assegnati a piacimento.

Setup dei tasti funzione

- 1 Aprite il box di dialogo “Device setup...” in Cubase LE.
- 2 Selezionate “Mackie Control”.
I comandi possono essere assegnati usando le tre colonne visibili a destra della finestra.
- 3 Dalla colonna “Button” scegliete il tasto funzione (F1~F5) da assegnare alla funzione di Cubase LE.
- 4 Cliccate sulla colonna “Category” relativa a quel controllo.
- 5 Scegliete il tipo di funzione di Cubase LE dal menu pop-up Category.
- 6 Cliccate sulla colonna “Command” e selezionate la funzione di Cubase LE dal menu pop-up.
Le voci di questo menu pop-up varieranno in base alla categoria prescelta.
- 7 Premete il pulsante “Apply”.

SUGGERIMENTI

Il display del MENU ecc. potrebbe variare in base alla versione di Cubase LE.
Fate riferimento al manuale di Cubase LE.

Guida rapida delle funzioni della modalità superficie di controllo

	Controllo	Spiegazione
Sezione fader	Tasto status	Attiva/disattiva mute, assolo o registrazione abilitata su traccia
	Fader 1-8	Controlla il volume delle tracce corrispondenti
	Fader MASTER	Operatività del volume Master
Sezione display	Tasti morbidi	Commutano le funzioni dei tasti di status/Terminano la connessione (EXIT)
Sezione trasporto	Tasti cursore	Eseguono le stesse funzioni delle frecce della tastiera del computer
	MANOPOLA	Sposta la posizione del cursore
	Tasto REW	Riavvolge
	Tasto FF	Avanti veloce
	Tasto STOP	Stop
	Tasto PLAY	Play
	Tasto REC	Registra
	Tasto AUTO PUNCH I/O	Dipende dall'impostazione del tasto F1
	Tasto A-B REPEAT	Dipende dall'impostazione del tasto F2
	Tasto ◀◀ (marker)	Dipende dall'impostazione del tasto F3
	Tasto ▶▶ (marker)	Dipende dall'impostazione del tasto F4
	Tasto MARK/CLEAR	Dipende dall'impostazione del tasto F5

Il mixer in modalità interfaccia audio

In modalità interfaccia audio potete effettuare il mix per il monitoraggio usando il mixer interno di **RB**. Inoltre, potete regolare il bilanciamento tra mixer interno e suono del computer.

Volume, reverb send, pan

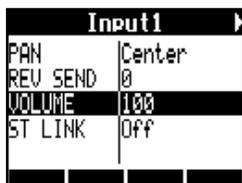
Potete regolare le impostazioni di reverb send, pan, volume e stereo link come in modalità registrazione.

L'operatività è la stessa della modalità registrazione.
(Rif.: Manuale Operativo P.42)

PAN/EQ menu

VOLUME

Regolate il volume di **INPUT 1-2**.



0-127 (incrementi di 1)
Valore di default: 100

REV SEND

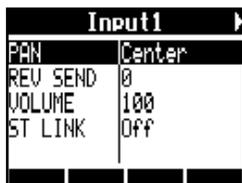
Regolate i livelli reverb send di **INPUT 1-2**.



0-100 (incrementi di 1)
Valore di default: 0
Reverb influisce solo sul segnale monitorato (come in modalità registrazione).

PAN (BALANCE)

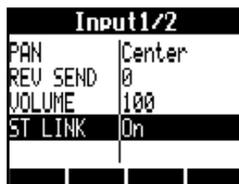
Regolate il pan di **INPUT 1-2**.



L100-R100 (incrementi di 2)
Valore di default: Center (come in modalità registrazione)

Stereo link

Linkate **INPUT 1 e 2** per gestirli come coppie stereo.



On/Off

Impostazione di default: Off

Impostando uno stereo link, i parametri di traccia di volume, reverb send e pan possono essere condivisi da

INPUT 1 e 2.

(Rif.: Manuale Operativo P.29)

Balance

In modalità interfaccia audio, il bilanciamento del segnale monitorato dagli ingressi e del segnale proveniente dal software DAW (computer) può essere regolato con la manopola **BALANCE**.



NOTE

Le impostazioni di reverb send, pan, volume e stereo link sono salvate quando terminate la modalità interfaccia audio (**EXIT**) e possono essere usate ancora la volta successiva.

Accordatore

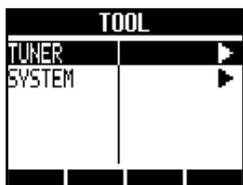
L'accordatore di **RS** può essere usato allo stesso modo della modalità interfaccia audio. Per dettagli, vd. Manuale Operativo (P.108).

Accordatore cromatico

TOOL > TUNER

1  Premete **TOOL**.

2 Selezionate **TUNER**.

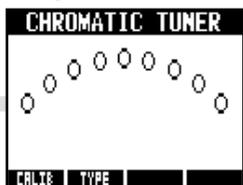


Cambia menu

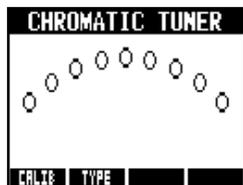


 Premete **ENTER**.

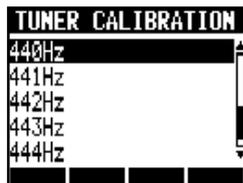
3  Accordate lo strumento.



4 Per cambiare la tonalità di base, premete  sotto **CALIB**.



5 Selezionate la tonalità di base.



Cambia tonalità di base



 Premete **ENTER**.

SUGGERIMENTI

- La tonalità base di default è 440 Hz.
- Si possono usare accordatori diversi da quello cromatico.

 Rif.: Manuale Operativo
Accordatore

P.108

NOTE

Le impostazioni dell'accordatore sono salvate quando terminate la modalità interfaccia audio (**EXIT**) e possono essere usate ancora la volta successiva.

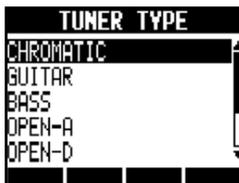
 Rif.: Manuale Operativo
Accordatore

P.108

4 Per cambiare tipo d'accordatore, premete  sotto **TYPE**.



5 Cambiate tipo d'accordatore.



Cambia tipo d'accordatore



 Premete **ENTER**.

Effetti in modalità interfaccia audio

Gli effetti insert e send-return di **RS** possono essere usati quando la lunghezza d'onda di campionamento è impostata su 44.1 kHz. L'operatività di base è la stessa, ma vi sono alcune differenze nei menu.

Effetto Insert

Come in modalità registrazione, selezionate il punto di inserimento e l'algoritmo dell'effetto insert, così come le patch effetto da applicare al segnale di registrazione.

INSERT EFFECT: opzioni di menu

Selezionate il punto d'inserimento

Inserite su qualunque **INPUT 1-2**.



(Rif.: Manuale Operativo P.45)

Effetto Send-return

Come in modalità interfaccia audio, potete usare send-reverb per il solo monitoring.

Come in modalità registrazione, usate il menu **SEND REVERB EFFECT** per cambiare patch e il menu **PAN/EQ** per impostare il livello di **REV SEND** che regola la profondità del reverb.

Impostare il livello di mandata di reverb (reverb send)

REVERB SEND

Regolate la quantità di reverb usando il livello di **REV SEND** del menu **PAN/EQ**.



(Rif.: Manuale Operativo P.44)

(Rif.: Manuale Interfaccia audio - Mixer P.26)

Applicare l'effetto al solo monitoring

L'effetto può essere impostato in modo che venga applicato solo al segnale in monitoraggio e che non influisce sui segnali registrati col software DAW.



(Rif.: Manuale Operativo P.89)

NOTE

- Gli effetti possono essere usati solo se il livello di campionamento è 44.1 kHz. In ogni altro caso è su OFF.
- Le impostazioni dell'effetto insert e send-return salvate quando terminate la modalità interfaccia audio (**EXIT**) e possono essere usate ancora la volta successiva.

Lavorare con le patch

Dopo aver effettuato vari cambiamenti, potete riportare la patch alle impostazioni precedenti gli editing effettuati, inizializzandola. Questo riporterà alle condizioni predefinite.

Operatività patch

Per effetti insert e send-return

Menu usati per l'operatività patch

Selezionare le patch

INSERT EFFECT/SEND REVERB

Selezionate una patch da un algoritmo, per usare un effetto insert o send-reverb.

(Rif.: Manuale Operativo P.83)

Editare le patch (EDIT)

Regolando i parametri del modulo effetto e i livelli, potete ottenere il risultato desiderato.

(Rif.: Manuale Operativo P.84)

Importare le patch (IMPORT)

Tutti gli algoritmi (e patch reverb) o uno solo possono essere importati da un project selezionato su **RS**.

(Rif.: Manuale Operativo P.87)

In modalità interfaccia audio, un set completo di dati effetto è salvato per la modalità. Non vi sono impostazioni basate su project.

Salvare le patch (SAVE)

Le patch editate possono essere salvate.

(Rif.: Manuale Operativo P.86)

Inizializzare le patch (INITIAL)

Le patch possono essere riportate alle impostazioni originali di fabbrica. (Opzione disponibile solo in modalità interfaccia audio.)

Cambiare nome alla patch (RENAME)

E' possibile cambiare nome alla patch attualmente selezionata.

(Rif.: Manuale Operativo P.88)

Inizializzare una patch (factory reset)

EFFECT > INITIAL

1  Premete **EFFECT**.

Selezionare il tipo d'effetto

Effetto Insert

Premete sotto **INSERT**.

Effetto Send-return

Premete sotto **REVERB**.

L'esempio che segue è relativo a un effetto insert.

2 Commutate l'effetto su **On**.



3 Selezionate **INITIAL**.



 Premete **ENTER**.

4 Selezionate **YES**.



 Premete **ENTER**.



4-4-3 Kandasurugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan
Web Site: <http://www.zoom.co.jp>

Cubase LE Startup Guide

- 1 Install Cubase LE referring to the bundled 'Download access code sheet'.

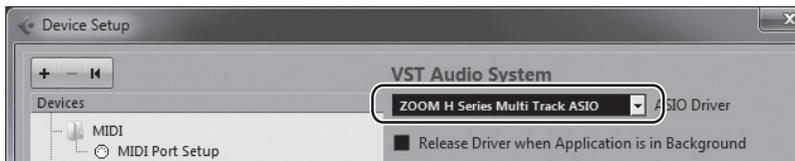


Download access code sheet

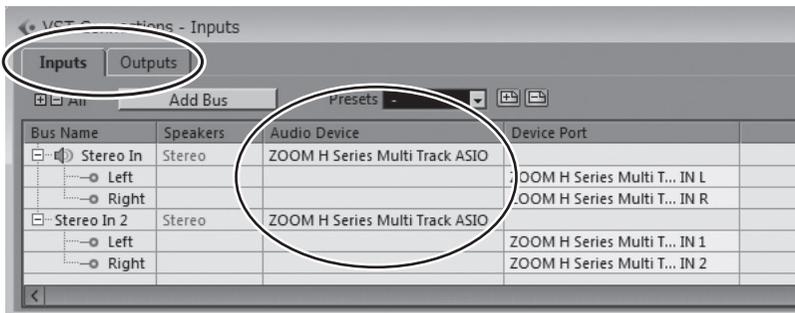
- 2 Download the latest driver from ZOOM website (www.zoom.co.jp) and install it.

- 3 Connect the ZOOM unit to the computer. Please refer to Operation Manual how to connect.

- 4 Startup Cubase LE, select "Device Setup..." from the "Devices" menu, and click "VST audio system" in the Devices Column. Select the downloaded driver or the devices including the ZOOM model names here. e.g. H Series Multi Track is shown as following.

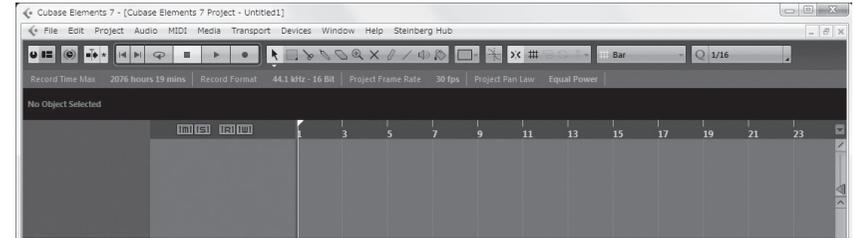


- 5 Select "VST Connections" from "Devices" menu and set the input and output device ports to the downloaded driver or the devices including the ZOOM model names. For multi-track supported models, click "Add Bus" and add the input bus. e.g. H Series Multi Track is shown as following.



- 6 Select "New Project" from the "File" menu.

"Project Assistant" window opens in order to select a project template. Click "More", select "Empty", and then click the "Create" button to display the project window.



- 7 Select "Add Track">"Audio" from "Project" menu and add new audio track.



- 8 Click "Record" button on the Transport panel and start recording.



Recording starts. Click "Stop" button to stop recording.

- 9 Click "Play" button to check the recording.

This is all for the basic setting.

For more information, please refer to the Documentation from "Help" in Cubase LE or visit Steinberg website (www.steinberg.net/en/home).

The Menu items are subject to change. Please refer to the Cubase LE Operation Manual in such cases.